



## Instrukcja użytkowania - Czajnik elektryczny DOD207

Zakupiłeś produkt marki LIVOO i dziękujemy za to. Przywiązujemy dużą wagę do konstrukcji, ergonomii i użytkowania naszych produktów. Mamy nadzieję, że ten produkt przyniesie Państwu pełną satysfakcję. **PRZECZYTAJ UWAŻNIE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA I ZACHOWAJ JE DO WGLĄDU W PRZYSZŁOŚCI.** Niewłaściwe użycie może spowodować uszkodzenie urządzenia. Używaj urządzenia wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Nie bierzemy odpowiedzialności za szkody powstałe na skutek niewłaściwego użytkowania.

### **DANE TECHNICZNE: Zasilanie 220-240V ~ 50Hz, Moc zasilania 1500W**

**PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM:** Ostrożnie wyjmij urządzenie z opakowania i wszystkie akcesoria. Cały produkt umyć wodą z mydłem i dokładnie osuszyć. Wyczyść zewnętrzną i wewnętrzną część urządzenia wilgotną szmatką.

1. Napełnij czajnik pół szklanki czystej wody. (bez dodawania żadnego produktu)
2. Ustaw przełącznik w pozycji „Wł.". Zapali się kontrolka informująca o podgrzewaniu wody.
3. Po osiągnięciu temperatury wrzenia urządzenie automatycznie się wyłączy
4. Ostrożnie zdejmij czajnik z podstawy i wylej wodę, uważając, aby nie poparzyć się gorącą wodą.
5. Odłącz kabel od gniazdka

### **DALSZE UŻYTCIE**

1. Podłącz przewód zasilający do gniazdka
2. Napełnij zbiornik na świeżą wodę wymaganą ilością. (Nigdy nie przekraczaj maksymalnego poziomu – MAX)
3. Umieścić czajnik na uprzednio przymocowanej podstawie.
4. Ustaw przełącznik w pozycji „Wł.". Zapali się kontrolka informująca, że woda się nagrzewa.
5. Po osiągnięciu temperatury wrzenia urządzenie automatycznie się wyłączy
6. Ostrożnie zdejmij czajnik z podstawy i ostrożnie wlej gorącą wodę.

### **CZYSZCZENIE I KONSERWACJA**

Przed czyszczeniem upewnij się, że urządzenie jest odłączone od zasilania i całkowicie ostygło. 2. Za pomocą wilgotnej ściereczki wyczyść powierzchnie zewnętrzne, wytrzyj czajnik urządzenia, a następnie osusz. 3. Do czyszczenia wnętrza czajnika używaj miękkiej, wilgotnej ściereczki. Uwaga: nigdy nie stosuj środków ściernych. 4. Aby wyczyścić filtr, otwórz pokrywę i wyjmij filtr z czajnika, a następnie opłucz go zimną wodą i dokładnie osusz. 5. Nigdy nie zanurzaj czajnika ani jego podstawy w wodzie. 6. Nie myj w zmywarce. 7. Aby zapewnić optymalną pracę urządzenia, należy je regularnie odkamieniać. Częstotliwość zależy od twardości wody i ilości użycia: - Jeżeli zauważysz wzrost hałasu podczas procesu lub jeżeli czajnik wyłączy się przed zakończeniem procesu, konieczne jest odkamienianie: Miękkim wodę, co najmniej raz na 6 miesięcy. W przypadku twardej wody, co najmniej raz na 3 miesiące. - Przeczytaj uważnie instrukcję środka odkamieniającego i postępuj zgodnie z nią krok po kroku. - Po odkamienianiu opłucz wnętrze czajnika zimną wodą. Uwaga: Nigdy nie używaj octu jako środka odkamieniającego. Jeśli masz wątpliwości co do twardości wody, skontaktuj się z lokalnym dostawcą wody.

**PRZECHOWYWANIE** 1. Upewnij się, że urządzenie jest całkowicie chłodne i suche. 2. Przechowuj urządzenie w chłodnym, suchym miejscu, niedostępnym dla dzieci.

**Prawidłowa utylizacja sprzętu** (sprzęt elektryczny i elektroniczny) (obowiązuje w Unii Europejskiej i innych krajach europejskich, które przyjęły systemy selektywnej zbiórki) Dyrektywa europejska 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (ZSEE) wymaga, aby zużyte urządzenia gospodarstwa domowego były nie należy wyrzucać do zwykłych odpadów domowych. Zużyty sprzęt należy zbierać oddzielnie, aby zoptymalizować wskaźnik odzysku i recyklingu materiałów, z których się składa, a także ograniczyć negatywny wpływ na zdrowie ludzi i środowisko. Do wszystkich produktów dołączony jest symbol przekreślonego kosza na śmieci, aby zwrócić uwagę na obowiązek selektywnej zbiórki odpadów. Konsumenci powinni skontaktować się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą, aby uzyskać informacje o procedurze postępowania przy utylizacji sprzętu.

**Importer: Emgeton Technology s.r.o. Lista autoryzowanych serwisów na stronie [www.EMIE.cz](http://www.EMIE.cz)**

## Használati utasítás - Elektromos vízfőrlő DOD207

Ön egy LIVOO márkájú terméket vásárolt, és köszönjük érte. Nagy gondot fordítunk termékeink tervezésére, ergonómiájára és használatára. Reméljük, hogy ez a termék teljes megalégedésére szolgál. **OLVASSA EL FIGYELMESEN A BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOKAT, ÉS ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT KÉSŐBBI HASZNÁLATHOZ.** A helytelen használat károsíthatja a készüléket. A készüléket csak a rendeltetésének megfelelően használja. Elutasítunk minden felelősséget a nem rendeltetészerű használatból eredő károkért.

### **MŰSZAKI JELLEMZŐK: Tápegység 220-240V ~ 50Hz, Tápegység 1500W**

#### **ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT**

Óvatosan vegye ki a készüléket a csomagolásból és az összes tartozékból. Mossa le az egész terméket szappanos vízzel, és alaposan szárítsa meg. Nedves ruhával tisztítsa meg a készülék külsejét és belsejét.

1. Töltse fel a vízfőrlőt fél csésze tiszta vízzel. (termék hozzáadása nélkül)
2. Fordítsa a kapcsolót "Be" állásba. A jelzőfény kigyullad, jelezve, hogy a víz melegszik.
3. A forrás elérésekor a készülék automatikusan kikapcsol
4. Óvatosan vegye le a vízfőrlőt az aljáról, és öntse ki a vizet, ügyelve arra, hogy ne forrizza le magát forró vízzel.
5. Húzza ki a kábelt a konnektorból

#### **KÉSŐBBI HASZNÁLAT**

1. Dugja be a tápkábelt a konnektorba
2. Töltse fel a frissvíztartályt a szükséges mennyiséggel. (Soha ne lépje túl a maximális szintet – MAX)

3. Helyezze a vízforralót az előzőleg rögzített alagra.
4. Fordítsa a kapcsolót "Be" állásba. A jelzőfény kigyullad, jelezve, hogy a víz felmelegszik.
5. A forrás elérésekor a készülék automatikusan kikapcsol
6. Óvatosan vegye le a vízforralót az aljáról, és óvatosan öntse bele a forró vizet.

### **TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS**

Tisztítás előtt győződjön meg arról, hogy az egység ki van húzva a konnektorból, és teljesen lehűlt. 2. Nedves ruhával tisztítsa meg a külső felületeket, törölje le a készülék vízforralóját, majd szárítsa meg. 3. Puha, nedves ruhával tisztítsa meg a vízforraló belsejét. Megjegyzés: soha ne használjon súrolószert. 4. A szűrő tisztításához nyissa ki a fedelet, és vegye ki a szűrőt a vízforralóból, majd öblítse le hideg víz alatt és alaposan szárítsa meg. 5. Soha ne merítse vízbe a vízforralót vagy annak alját. 6. Ne tegye a mosogatógépbe. Az optimális teljesítmény érdekében a készüléket rendszeresen vízköteleníteni kell. A gyakoriság a víz keménységétől és a felhasználások számától függ: - Ha a folyamat során zajnövekedést észlel, vagy ha a vízforraló a folyamat vége előtt kikapcsol, akkor vízkömentesítésre van szükség: Lágú vízzel, legalább 6 havonta egyszer. Kemény vízzel, legalább 3 havonta egyszer. - Gondosan olvassa el a vízköoldó termék használati útmutatóját, és kövesse azokat lépésről lépésre - Vízkömentesítés után öblítse le a vízforraló belsejét hideg víz alatt. Megjegyzés: Soha ne használjon ecetet vízköoldó szerként. Ha kétségei vannak a víz keménységét illetően, kérdezze meg a helyi vízszolgáltatót.

**TÁROLÁS** 1. Győződjön meg arról, hogy az egység teljesen hűvös és száraz. 2. Tárolja a készüléket hűvös, száraz helyen, gyermekektől elzárva **A berendezések** (elektromos és elektronikus berendezések) megfelelő ártalmatlanítása (Alkalmazható az Európai Unióban és más európai országokban, amelyek szelektív gyűjtési rendszert vezettek be) Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU európai irányelv előírja, hogy a használt háztartási készülékeket ne dobja a szokásos háztartási hulladék közé. A használt berendezéseket külön kell gyűjteni az azt alkotó anyagok hasznosításának és újrahasznosításának optimalizálása, valamint az emberi egészségre és a környezetre gyakorolt hatás csökkentése érdekében. Az áthúzott kuka szimbólum minden termékhez mellékelve hívja fel a figyelmet a szelektív hulladékgyűjtés kötelezettségére. A fogyasztóknak fel kell venniük a kapcsolatot a helyi hatóságokkal vagy a viszonteladójukkal a berendezésük selejtezése során követendő eljárással kapcsolatban.

**Importőr: Emgeton Technology s.r.o. A hivatalos szolgáltatások listája a [www.EMIE.cz](http://www.EMIE.cz)**

## **Instructiuni de utilizare - Fierbător electric DOD207**

Ați achiziționat un produs marca LIVOO și vă mulțumim pentru el. Avem mare grijă la designul, ergonomia și utilizarea produselor noastre. Sperăm că acest produs vă va oferi deplină satisfacție. CITIȚI INSTRUCȚIUNILE DE SIGURANȚĂ CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI PENTRU REFERINȚE ulterioare. Utilizarea incorectă poate deteriora dispozitivul. Utilizați dispozitivul numai în scopul pentru care a fost destinat. Ne declinăm orice răspundere pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare.

**CARACTERISTICI TEHNICE:** Alimentare 220-240V ~ 50Hz, Alimentare 1500W

### **ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE**

Scoateți cu grijă aparatul din ambalaj și toate accesoriile. Spălați întregul produs cu apă cu săpun și uscați bine. Curățați exteriorul și interiorul dispozitivului cu o cârpă umedă.

1. Umpleți fierbătorul cu o jumătate de cană de apă curată. (fara a adauga niciun produs)
2. Rotiți comutatorul în poziția „Pornit”. Indicatorul se va aprinde, indicând că apa se încălzește.
3. Când se ajunge la fierbere, aparatul se oprește automat
4. Scoateți cu grijă ibricul de la bază și turnați apa, având grijă să nu vă opăriți cu apă fierbinte
5. Deconectați cablul de la priză

### **UTILIZARE ULTERIORĂ**

1. Conectați cablul de alimentare la priză
2. Umpleți rezervorul de apă proaspătă cu cantitatea necesară. (Nu depășiți niciodată nivelul maxim – MAX)
3. Așezați fierbătorul pe baza atașată anterior.
4. Rotiți comutatorul în poziția „Pornit”. Indicatorul luminos se va aprinde, arătând că apa se încălzește.
5. Când se ajunge la fierbere, aparatul se oprește automat
6. Scoateți cu grijă ibricul de la bază și turnați cu grijă apa fierbinte.

### **CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE**

Înainte de curățare, asigurați-vă că unitatea este deconectată și complet răcită. 2. Folosiți o cârpă umedă pentru a curăța suprafețele exterioare, ștergeți fierbătorul aparatului și apoi uscați. 3. Folosiți o cârpă moale și umedă pentru a curăța interiorul ceainicului. Notă: nu utilizați niciodată produse abrazive 4. Pentru a curăța filtrul, deschideți capacul și scoateți filtrul din ibric, apoi clătiți sub apă rece și uscați bine. 5. Nu scufundați niciodată fierbătorul sau baza acestuia în apă. Nu puneți în mașina de spălat vase. Pentru a asigura o performanță optimă, aparatul trebuie detartrat în mod regulat. Frecvența depinde de duritatea apei și de numărul de utilizări: - Dacă începeți să observați o creștere a zgomotului în timpul procesului, sau dacă fierbătorul se oprește înainte de sfârșitul procesului, este necesară detartrarea: Cu soft apă, cel puțin o dată la 6 luni. Cu apă dură, cel puțin o dată la 3 luni. - Citiți cu atenție instrucțiunile produsului de detartrare și urmați-le pas cu pas - După detartrare, clătiți interiorul ceainicului sub apă rece. Notă: Nu utilizați niciodată oțet ca agent de detartrare. Dacă aveți îndoieli cu privire la duritatea apei, întrebați compania locală de apă.

**DEPOZITARE** 1. Asigurați-vă că unitatea este complet rece și uscată. 2. Păstrați dispozitivul într-un loc răcoros și uscat, la îndemâna copiilor

**Eliminarea corectă a echipamentelor** (Echipamente electrice și electronice) (Aplicabil în Uniunea Europeană și alte țări europene care au adoptat sisteme de colectare separată) Directiva Europeană 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE) impune ca aparatele de uz casnic uzate să nu fie aruncate în fluxul obișnuit de deșeuri menajere. Echipamentele uzate trebuie colectate separat pentru a optimiza rata de recuperare și reciclare a materialelor care îl compun și pentru a reduce impactul asupra sănătății umane și asupra mediului. Simbolul coșului tăiat este atașat tuturor produselor pentru a atrage atenția asupra obligației de colectare separată a deșeurilor. Consumatorii ar trebui să contacteze autoritățile locale sau vânzătorul lor cu privire la procedura de urmat atunci când aruncă echipamentul lor.

**Importator: Emgeton Technology s.r.o. Lista serviciilor autorizate la [www.EMIE.cz](http://www.EMIE.cz)**

